

Marica Čilaš Mikulić

A1. HR – još jedan izvor učenja hrvatskoga kao inoga jezika

Croaticum, Centar za potporu e-učenju i Središnji državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske. 2017–2019. *A1.HR – otvoreni internetski tečaj hrvatskoga jezika za razinu A1.*

Kako suvremena tehnologija utječe na mnoge sfere života, tako utječe i na glotodidaktičke pristupe i načine poučavanja stranoga jezika. Učenje na daljinu postaje sve važnije, pa se pojavljuju internetski tečajevi mnogih stranih jezika. Od sredine prosinca 2017. godine na internetu je dostupan prvi besplatan i cjelovit tečaj hrvatskoga jezika za razinu A1 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike (ZEROJ 2005). Tečaj je nastao kao rezultat zajedničkoga rada sveučilišnih lekora i znanstvenih suradnika – stručnjaka za hrvatski kao ini jezik zaposlenih na Croaticumu – Centru za hrvatski kao drugi i strani jezik i Centra za potporu e-učenju Filozofskoga fakulteta u Zagrebu. Nastajanje tečaja potaknuo je Središnji državni ured za Hrvate izvan Republike Hrvatske. Glavni je cilj projekta bio učiniti lako dostupnim i potpuno besplatnim tečaj za učenje hrvatskoga jezika odraslim potomcima iseljenih Hrvata i svima ostalima zainteresiranima. Tečaj je dostupan za besplatno učenje do 30. rujna 2019. godine. Može se koristiti na stolnim računalima, tabletima i pametnim telefonima. Zasnovan je na Moodle rješenju i nalazi se na poslužitelju Filozofskoga fakulteta (<https://a1.ffzg.unizg.hr>), a može mu se pristupiti putem korisničkih računa na Facebooku i Googleu.

Lekcije tečaja napisali su Marica Čilaš Mikulić, Ranka Đurđević, Ana Grgić, Milvia Gulešić Machata, Darko Matovac, Tanja Salak i Sanda Lucija Udier. Autorica je fonetskih sadržaja Ivančica Banković-Mandić. Tečaj su uredile Marica Čilaš Mikulić i Milvia Gulešić Machata, a urednik je e-sadržaja Jasmin Klindžić.

Tečaj se sastoji od 80 lekcija, a predviđeno trajanje učenja i vježbanja sadržaja pojedinih lekcija jest 45 minuta. Leksička i gramatička progresija usklađene su s leksičkom i gramatičkom progresijom prisutnom u udžbeniku Hrvatski za početnike 1, autorica Čilaš Mikulić, Gulešić Machata, Pasini i Udier.

Svaka lekcija ima jasnu strukturu: započinje slušanjem dijaloga ili teksta, nakon čega slijedi čitanje toga dijaloga ili teksta, provjera razumijevanja, uvježbavanje leksika, ponavljanje određenoga leksika i vježbanje izgovora, učenje gramatike, vježbanje gramatike i naposljetku kulturni sadržaj kojim se vrlo jednostavnim jezikom predstavljaju činjenice vezane uz hrvatsku kulturu i svakodnevni život.

Učenje novoga jezika neodvojivo je od učenja o kulturi zemlje u kojoj se taj jezik govori. Stoga se, u skladu sa suvremenim glotodidaktičkim načelima, u svim tekstovima i dijalozima pisanima s didaktičkim ciljevima mogu naći činjenice karakteristične za život u Hrvatskoj ili pak kulturnu, povijesnu i prirodnu baštinu. Tako se polaznici osim s načinima oslovljavanja i pozdravljanja, upoznaju i s formulama

uljudbenoga ophođenja, hrvatskim imenima i prezimenima, državnim simbolima, potom s tipičnim hrvatskim jelima i pićima, tipičnim hrvatskim proizvodima, suvenirima, glavnim gradom, s hrvatskim regijama, nacionalnim parkovima, turističkim odredištima itd.

Tekstovi kojima je cilj ponajprije predstaviti neku kulturnu osobitost i vježbe izgovora (vježbe pravilnoga izgovora glasova, rečenične intonacije, govornih cjelina, asimilacija u govoru, mjesta naglaska itd.), koje se nalaze u svakoj lekciji, čine ovaj tečaj drukčijim od drugih besplatnih e-tečajeva za samostalno učenje hrvatskoga jezika (npr. HR4EU, book2) jer se njime nastoji pružiti mogućnost cjelovita učenja jezika na razini A1.

Što se tiče ishoda učenja, nakon što polaznik završi cijeli e-tečaj hrvatskoga jezika na razini A1, moći će imenovati osnovne predmete i pojave iz svoje neposredne okolice i svakodnevnoga života; jednostavno izraziti svoje osnovne potrebe u svakodnevnim situacijama (pozdravljanje, kupovanje, prehrana, orijentiranje i kretanje u vremenu i prostoru); voditi jednostavan razgovor postavljanjem pitanja i odgovaranjem na pitanja o jednostavnim i dobro poznatim temama; pozdravljati i koristiti se osnovnim ustaljenim izrazima pristojnosti; dati osnovne informacije o sebi i bliskim osobama (ime, prezime, zemlja podrijetla, adresa, bračno stanje, spol, zanimanje i posao, dob) i prepoznati osnovne jednostavne činjenice hrvatske svakodnevne kulture.

Ovaj e-tečaj može biti dobra dopuna nastavnim materijalima studijima hrvatskoga jezika diljem svijeta.